

Előfizetési árak:

Egész évre . . . 6 frt — kr.
Félévre . . . 3 „ — „
Negyedévre . . . 1 „ 50 „
Egy hóra . . . — „ 50 „
Egyes szám ára 5 kr.

Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.
(Nádasy-féle ház)
hová az előfizetések és a lap
szótküldésére vonatkozó fölszó-
lalások intézendők.

PÉCSI FIGYELŐ

(PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként háromszor: **kedden, csütörtökön és szombaton.**

Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.
hová a lap szellemi részét
illető minden közlemény inté-
zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak

Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl

Egyes számok kaphatók:

Weidinger N. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér), Köszl János (fő-tér), Böhm Manó (fő-utcza) papir- és könyvkereskedéseiben

Pünkösdi ünnepére.

Muló évek és évszámok el nem felejtetik, el nem enyésztenek a szent regéket, melyek ajkáról-ajkra szállnak, folyvást ugyanazon ós alakban, de folyvást új értelmezésekben is. Csak az igazság magja örök és változatlan e regékben, tartalmukat és tanulságaikat átadomítja minden kor a maga szelleméhez és gondolkodásához. De ez nem változtat a lényegen és a szent regék azok, melyek összekötik a multat a jelennel és a jövővel, mint egy szilárd aranyhíd, mely ellentáll hosszú korszakok viharának és viszontagságainak, mely dacol az idő romboló vas fogáival.

A századokon át megőrzött szent regék egyike a pünkösdi csoda, az a mély értelmű és magasztos misztérium. Tüzes nyelvek küldettek le az égből, hogy egyszerű, tudatlan emberek föl-
kent, beszédes, meggyőző hirdetőivé lehessenek a szeretet új vallásának. Hogy szólhassanak oly népekhez is, melyeknek nyelvét nem értették. Hogy szószólóivá lehessenek az új eszméknek, hogy terjeszthessenek oly bölcsességeket, melyeket maguk sem foghattak föl egész teljességükben, melyeknek hatalmas befolyását az emberiség fejlődésére és művelődésére nem is sejtették.

Minő mély és mégis milyen egyszerűen meg-
fejtethető ez a misztérium.

A pünkösdi csoda nem egyéb, mint valóban csodaszzerű megdicsőítése a legnemesebb és leg-
szébb emberi fogalomnak. Mert mi lehetett az a varázserő, mely egyszerű tudatlan emberek ajkára adta a meggyőző igéket, mely oly tüneményes hatást kölcsönzött szavaiknak?

A z i g a z s á g .

Az igazság avatta apostolokká az egyszerű, tudatlan embereket. Tüzes nyelvek alakjában meg-
szállta őket az igazság tudata és az igazság volt az, a melynek fényárnya megaranyozta gondolataikat, eszméiket, mely nyelvükre adta a másokat is meggyőző, meghódító kifejezéseket, mely lel-
kükbe oltotta a vészszel, halállal szembenező bá-
torságot.

Ilyen varázserője csak az igazságnak van, melyet oly kevesen szolgálnak hiven és teljes oda-

adással. A pünkösdi csodában épp az igazság szolgálai közül a leghivebbeknek magasztos, dicső-
sége példája van megörökítve, melyet azóta is csak igazi nagy szellemek és nagy jellemek ér-
tek utól.

Mert ismétlődött a pünkösdi csoda többször és mindig az emberiség javára ismétlődött. A népek életében ott van csupán hatalmas fejlődés-
nek nyoma és kiindulási pontja, a hol az igazság varázserője szállta meg a jó ügyek apostolait. Nemzetek életében ott látjuk dicső korszakok fordulópontját, a hol, mint egy K o s s u t h La-
jos ajkán, a tüzes nyelvek isteni hatalmával nyilvánult az igazság, a hol apostolok támadtak az igazság eszméinek terjesztésére és hirdetésére a s z a b a d s á g igéinek, mely nem egyéb az igazság megfestésülésénél.

A mint évenként újra beköszönt a pünkösdi ünne-
pe, megújul vele az ós rege is és az örök igazság örök hite. Ez adja a reményt az egész emberiségnek, ez adja a reményt népeknek és nemzeteknek, hogy a pünkösdi csodák kora nem járt le és nem mul-
lik el soha. Ne is muljék el, mert nálunk és mindenütt ezerféle alakban jár-
kel még a h a z u g s á g . Állami, nemzeti és társadalmi állapota-
ink telítve vannak tévedésekkel és előítéletek-
kel, az igazság sehoh sem bir diadalmaskodni teljesen, mert hamis apostolok ragadták meg a a vezérszerepet, mert elferdítik az igazság esz-
méit és bűnös ajkkal tudatosan hirdetnek hazug igéket.

Nekünk akkor válik be ismét a pünkösdi csoda, ha a magyar nemzet megtalálja azt, a kit évtizedek óta keres hasztalanul. Ha megtalálja a vezért, ki nem apró önérdékből, de a nép igazá-
ért veszi föl a harszot, ki a tüzes nyelvek csoda-
erejével fogja hirdetni az igazságot, melynek sza-
vát ma belefojtják a szolgálai megadás hazug szö-
vevényébe.

Minisztertanács volt csütörtökön délután a kormányelnökségi palotában. Alig szükséges mon-
danunk, hogy a főrendiházban történt szavazásnak eredménye képezte a minisztertanács tárgyát. A kormány egyértelmű elhatározásra jutott a további teendők tekintetében. És pedig arra, hogy szilárdul

ragaszkodik továbbra is a kötelező polgári házasa-
ságra vonatkozó előterjesztéséhez s a főrendiház ize-
netének tárgyalása alkalmával azt az álláspontot teendi magáévá, hogy a javaslat a lehető legrövidebb idő alatt újabb alkotmányos tárgyalás céljából vis-
zaküldessék a főrendekhez.

Külföld.

Az orosz kényuralom. A Standard pé-
tervári jelentése szerint mult heten tömérdek elfogatás történt Pétervárott, Moszkvában, Orelben és több helyen. Az állami bank két hivatalnok, 14 tanuló és egy oreli vasuti főmérnök is vannak az elfogottak közt, a kiket nyomban súlyos börtönbe vetettek.

Szerbiai forrongás. Az Ogyek a radikális központi bizottságnak az összes helyi bizottságokhoz intézett felszólítását közli, hogy még e hó folyamán az egész országban nyilvános gyűléseket tartsanak s azokon a királynak Milánra vonatkozó ukázat, mint törvénytelen ítélték el. A központi bizottság manifesztuma az ukázat az alkotmány ellen intézett me-
relyletnek nevezi, s előkészítését látja benne egy újabb udvari forradalomnak. Mutassák meg a vidéki bizottságok a külföldnek, hogy az új kormányzatot határozottan visszautasítja.

Földrengések. A görögországi Ch a r m a falva mellett, a Thermopylénél, a földben nagy kör-
alaku repedés keletkezett. A nép menekülni készül. A királyi család visszaérkezett ide. Április 28-án földrengés elpusztította az amerikai Merido és Ejjido városokat s több községet. Sok ember életét vesztette.

Országgyűlés.

A főrendiház ülése május 9-ikén. Zichy Antal kezdte meg a vitát. Pártolja a ja-
vaslatot. Ifj. Széchenyi Imre gróf nagyhatású beszédet mondott a javaslat ellen. Schlauch Ló-
rincz gyönyörű beszédet mondott, mely méltó pen-
dantja a hercegprímás beszédének. A hit által lel-
kesítve, a meggyőződés által bátorítva mondta el érveit a javaslat ellen. — Zajos hatást ért el, mikor ezzel fejezte be beszédét: Sokszor gondol-
koztam azon, hogy milyen képet fog mutatni hazám a milleniumra. Attól félek, hogy ha ezt a javaslatot elfogadják, nem fogunk itt nemzeti államot találni, hanem szemben fogunk állani egy kozmopolita or-
szággal. Nem fogadom el a törvényjavaslatot. — K h u e n - H é d e r v á r y gróf beszédének jelentő-

A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

Arany lakodalom.

— M. Leblanc. —

Vidáman, derűsen lógott a tűz a kandallóban. Mély béke honolt a szobában. Kivülről semmi nesz sem hallatszott föl. Kocsi nem igen jár abban a mo-
gorva utcában, mely e roueni gazdag kereskedők lakóhelye.

Gautier és neje egy-egy öblös karosszékben ül-
tek a kandalló előtt, kétfelől az asztal mellett, me-
lyen a lámpa állott. Nyolcz éves házasság volt az igen jól éltek. Soha semmi czivódás sem zavarta egyetértésüket. Georges sok pénzt keresett. Lucienne nevelte a gyermekeit, két fiút, meg egy leányt. Es-
tenden Gautier a lapját olvasgatta és fenhanganon tár-
gyalta a politikai eseményeket meg az újdonságokat. A felesége helyeselte a nézeteit. Ujságolvasás után lefeküdtek. De ma este Georges nem igen volt álmos, fölállott, fölvert találmára egy könyvet valamelyik szekrényről, visszaült a helyére és lapozgatta. A la-
pok közül kicsuszott egy levél, melyen egyik barátjának, Chéronnak az irását ismerte föl. — Szétbontotta és olvasta:

„Drága Lucienne!

Két napja már, hogy nem csókoltalak. — Mikor jössz? Mily nyomorúság ez a titkos találkozásokból álló élet! Mikor én fenhanganon szeretném kikiáltani a szerelmünket! Szeretlek, ajkad édes illata . . .“

Nem olvasta végig. Karja lehullott. Kétségbe-
esetten, magyarázatot keresve fordult neje felé. És látta, hogy Lucienne mereven nézi, fakóra vált, el-
torzult arczzal, révedt szemmel, görcsösen vonagló testtel. Tisztában volt vele. Iszonyu hidegséget érzett a mellében és fojtogatást a torkában s nem tudott mit szólni.

Heteken át napról napra föltette magában, hogy másnap szólni fog. És nem szólt. Mit mondjon? Mire határozza el magát? A válás gondolatáról elejétől fogva letett; ellenkezett a vallásos érzületével és ártalmára lehetett anyagi érdekeinek. Ezentul folyvást csak azon töprenkedett, hogyan találjon ki valami titkos és rettenetes boszút.

Bonyolult terveket gondolt ki és végre, mivel semmit sem talált, a mi kielégítette volna, letett a küzdelemről. És erre a válságra is, mint mindenre, ráhalmozódott az idő. Hasonlatosak a mi fájdalmaink a fa belsejéhez. Ha fel van tépve, szenved és vérzik. De mindjárt kezdetben vékony rosthártya fogja kö-
rül. A kéreg vastagszik. Esztendőről-esztendőre gyarapodnak rajta a rétegek. Így a fájdalmakra is, me-
lyek eleinte nyílt sebek, forradást hegesztenek a mindennapi események. A házastársi kötelék is meg-
ujult köztük; az érzelmeik megkövetelték ezt az ősz-
szebékülést. Három gyermekük után másik négy következett. Gautiernek gyümölcsözött, gyarapodott a vagyona. Idővel a kor meggyörnyeztette a vállukat, megfehéřítette hajukat, eltompította érzelmeiket. Szá-
mos születést, számos halálózást láttak maguk körül. Sok csapás érte őket. Volt részök egy s más öröm-
ben is. Bizony a nyolczvan esztendősi Gautier agyá-

ban igen-igen kevés helyet foglalt el annak az áru-
lásnak az emléke. Annyi minden történt azóta, annyi minden!

Elérkezett az arany-lakodalom napja. Az egész várost foglalkoztatta az a nevezetes esemény. — Leirogatták az udvarban emelt roppant sátrat, mely alatt hatvan terítékű asztal volt felállítva. Elszámlál-
gatták az ajándékokat, melyeket az agg házaspár kapott és szétküldött. A déli ebédnél csak ketten ültek. Mint rendesen, könnyű eledelekből állott ez az ebéd. De Gautier még sem tudta megemészteni. Egész délután bántotta a gyomra s tette roskedvűvé. Hét óraker kezdődött az ünnepség. A gyermekek és unokák sorba jöttek megcsókolni az agg szüléket. Jó ismerősök jöttek kezét fogni velök. — Kibontották az üdvözlő táviratokat és azután asztalhoz ültek.

Csak az öreg nem evett egy falatot sem. Jobb-
ján ült a legidősebb leány, balján legnagyobbik fiá-
nak a felesége, de szót sem szólt hozzájuk, képtelen gondolatok ostromolták. Különös! ez apoteózis kö-
zepett, melynek ő volt a hőse, a köztiszteltnek, be-
csülésnek és szeretetnek ez áradatában, mely feléje duzzadozott, munkás, becsületes, jól betöltött példás életének ez ünnepies megkoronázása közben ő csu-
pán arra gondolt, hogy multjának a mélyéből föl-
són egy avult, porlatag, 42 évi feledésnek a halotti lepleben eltemetett emléket. Valami titokzatos oknál fogva meghasadt az a kemény kéreg, melyet az idő az egykori seb körül forrasztott. És a repedésen ke-
serűségnek és haragnak az árja csordult ki. Világo-
san idéződött emlékébe az átkozott est. El akarta űzni. Nem lehetett. Először szállta meg egy igen

sege kitűnik már abból is, hogy a nagyváradi püspök tagadhatatlanul nagy hatást tett beszéde után is le tudta bilincselni a közfigyelmet. A fokozatos fejlődés alapján áll — elfogadja a törvényjavaslatot.

Román Miron román metropolita fejtette ki ezután röviden aggályait és kijelentette, hogy sem ő sem a méltóságos román püspöki kar nem fogadják el a javaslatot. Szilágyi Dezső igazságügy-miniszter mondta el ezután egyikét leghatalmasabb polemizáló beszédeinek. Czáfolta az összes szónokokat és különösen a szerb és román metropolita érveinek tarthatatlanságát mutatta ki zajos éljenzések által kísérve.

A főrendiház ülése május 10-ikén. Korányi Frigyes volt a vita utolsó előtti szónoka. Örömmel üdvözölte a javaslatokat. Zelenka Pál evangélikus püspök lendületes beszédben pártolta a javaslatot, és szinte megütközést keltett azzal a leplezetlen őszinteséggel, a melylyel így nyilatkozott:

— Okaimat akkor fogom kifejteni, ha a javaslatot — másodsor fogják tárgyalni.

Ezután Wekerle Sándor miniszterelnök beszélt. Beszédét azzal kezdte, hogy bármilyen legyen a főrendiház határozata, a kabinet tagjai egy pillanatra sem fognak eltántorodni azoktól az elvektől, melyek a javaslatokban vannak lefektetve s nem fogják feladni a harcot ez elvek megvalósításáért. Tiltakozott az ellen, mintha a reformok egy erkölcs-telen korszaknak utját nyitnák meg. A javaslat szigorúbb feltételekhez köti az elválást, mint bármely egyház. A miniszterelnök főlemelt hangon végezte szavait:

— Fogadják el a javaslatot, mert ha most elutasítják, visszatérve nem kopogtatni, hanem dönteni fog az ajtón és nem mi fogjuk bevezetni, hanem önmaga nyit magának utat a főrendek közé.

Mély csendben kezdődött a szavazás. A névsort olvasta Bánffy György gróf, a mellette szavazókat jegyezte Gyulai Pál, az ellene szavazókat Rudnyánszky József báró. Az első szavazat „Nem” volt. (A hercegprimásé) s ezután jött 35 főpapi nem. Tizenkét órákor a szavazásnak vége volt. Az elnök kihirdette az eredményt. A javaslat ellen szavaztak 139-en, mellette 118-an. A főrendek tehát 21 szótöbbséggel még a részletes tárgyalás alapjául sem fogadták el a kötelező polgári házasságról szóló törvényjavaslatot.

Dulánszky Nándor dr. pécsi püspök nem jelent meg a szavazáson.

A mint a főrendek távoztak az ülésről, az utcán álló nép éljenezte, abczugolta s gunyos kiáltásokkal illette, a mint barátot, vagy ellenséget látott bennük.

A polgári házassági javaslat bukásának híre a főváros valamennyi plébánia templomában megkonduáltak a harangok.

A napnak egyik érdekes incidense az volt, hogy Fejérváry bárót az utcai közönség megéljenezte. Fejérváry annyira élvezte ezt a szokatlan helyzetet, hogy gyalog ment végig az egész Múzeumköruton.

A város közig. bizottságának ülése.

Pécs, május 10.

Kardos Kálmán főispán d. e. 10 órákor megnyitotta az ülést.

Aidinger János kir. tanácsos, polgármester jelentése szerint ápril havában 61 egyént tartóztattak

le. A szám azért oly nagy, mert a koldulás még mindig nem volt teljesen kiirtható s ép ezért a koldulók ellen a legszigorubb eljárás, t. i. a letartóztatás volt foganatba veendő. Jelenti továbbá, hogy a borjúk, sertések és birkák leölésének ellenőrzése elrendeltetett; a vágóhid szűk volta miatt azok ott nem ölhetők s ép ezért a vágóhid elkészültéig azoknak a magánházaknál való leölése türendő, de másrészt a nagyobb fáradságot igénylő házi szemle volt elrendelendő, melynek fejében a szemlét teljesítő állatorvosok részére a borjúk után 3, a sertések után 2, a süldők és birkák után 1 kr. hozatott javaslatba.

Dragonescu Dömjén kir. tanácsos p. ü. igazgató jelentése szerint ápril hóban befolyt Pécsen egyenes adó: 13642 frt 14 kr.; a m. é. hasonl. havához képest 664 frt 78 krral több. Hadmentesség díj: 185 frt; a m. é. hasonl. havához képest 10 frt 47 krral több. 1894. jan. 1-től ápril végéig befolyt egyenes adó: 107,366 frt 49¹/₂ kr.; a m. é. hasonló időszakhoz képest 5964 frt 02 krral nagyobb az eredmény. Hadmentesség díj ugyanezen idő alatt 1661 frt, tehát 625 frt 82 krral több, a m. é. hasonló időszakhoz képest.

A közkórházi alkalmazottak részére a drágasági pótlék a folyó évre elrendeltetett; a gondnoknak 120 frt, az ellenőrnek 45 frt, az irnoknak 50 frt, a szolgának 20 frt. Összesen 235 frt.

Czirer Elek dr. városi tisztifőorvos jelentése szerint Pécs város közegészségi állapota ápril havában az előző havihoz képest csekély hanyatlást mutat. Tulnyomók leginkább a légzőszervek idült bajai voltak. A múlt hóban már csak itt-ott lappangó ronc-szólo toroklob a hó első felében újra éledni kezdett s bár szörványosan az egész város területén újra merültek fel rossz kimenetű esetek, de a hó második felében s különösen az utolsó héten már csak elvétve lett egy-egy újabb eset bejelentve. A városi közkórházban áprilban ápolatott 477 beteg, elbocsátott gyogyultan 189, javultan 30, javulatlanul 14, meghalt 32 (idegen 28), ápolás alatt maradt 212. Az irgalmasság kórházában ápolatott 96, gyogyult 52, javult 5, javulatlan 2, meghalt 2, (idegen 1) ápolás alatt maradt 35; a bányatelepi kórházban ápolatott 20, gyogyult 7, meghalt 2, ápolásra maradt 11. Elve született Pécs területén áprilban 97 gyermek; meghalt 107 egyén. E szerint a születéseket a halálozások 10 esettel múlták felül, de ha a kórházakban elhalt 29 idegent leszámítjuk, úgy a 97 születéssel szemben csak 78 halálozás fog állani, a mi egyenlő 19 népesedési szaporulattal. (Múlt hóban 52 volt.) A születettek közt nemre nézve 42 férfi s 55 leánygyermek volt. Vallást tekintve 86 r. k., 2 ev. 1 ref. 8 izr. Házasságra 54 pár lépett. Meghaltak közt nemre 46 férfi, 61 nő volt. Vallást tekintve 92 r. k. 2 ev., 7 ref., 1 g. n. e., 5 izr. Kort tekintve meghalt az élet első évében 19 gyermek (törv. 13, törvénytelen 6.) 1—5 évig 11; 5—20 ig 10; 20—30 ig 16; 30—40 ig 14; 40—60 ig 22; 60—80 ig 13; 80-on tul 2. Legmagasabb kort egy 96 éves özv. gazdasági tisztné ért el. A halvaszültettek közt nemre nézve volt 5 fiu, 8 leány. A szeszitalok, a kimerő helyiségek s edények ez idei vizsgálata áprilban megkezdett s megvizsgáltatott 44 helyiség; kifogásoltatott 13.

Ezzel az ülés több felebbeszélés elintézése után véget ért.

Hírek.

— (Lapunk legközelebbi száma) a kettes ünnepek miatt f. hó 17 én csütörtökön jelenik meg. Együttal felhívjuk lapunk olvasóinak figyelmét a mai számunkhoz mellékelt Taizs Mihály-féle nyomda üzleti jelentésére.

— (Pünkösdi ajtatosságok.) A székes-egyházban vasárnap, pünkösdi első napján d. e. 9 órákor Troll Ferencz címz. püspök, nagyprépost fog az ünnepélyes nagy misén cselebrálni fényes segédlettel. A szentbeszédet Dobszay Antal kanonok fogja mondani. Hétfőn, pünkösdi másodnapján az ünnepélyes szent misét d. e. 9 órákor Zsinkó István kanonok tartja. A szentbeszédet pedig Spiesz János apátkanonok, székesegyházi plébános fogja mondani.

— (Kardos Kálmán főispán) a pünkösdi ünnepeket Hidasdon fogja tölteni, hova tegnap elutazott. Szily László alispán pedig ugyancsak tegnap a pünkösdi ünnepekre Gödre-Szent-Mártonba utazott.

— (A Pécsi Dalárda Fiumében.) A pécsi dalárda tagjai tudvalevőleg elhatározták, hogy bár nem vesznek részt a fiúmei dalárversenyen, de azért mégis kirándulnak oda, daczára annak, hogy az országos dalárszövetség rendkívül igazságtalanul bánt el jeles dalárdákkal, mely pedig hazánk első dalárdája, a mennyiben csak 12 tagját látta el lakással és igazolvánnyal. A tizenkét tag csütörtökön az éjjeli vonattal el is utazott. A dalárda zöme — 31-en — pedig tegnap d. u. 2 órákor kelt utra, miután az egyik tag, az országos dalárszövetség igazságtalan eljárás után nyomban Fiuméba utazott és ott tagtársai számára ingyen lakásokat szközölt ki. Dalárdánk elhatározta, hogy ezen igazságtalan eljárás miatt kilép az országos dalárszövetségből és belép az alakulandó dunántúli dalszövetségbe. Dalárdánk Fiuméből visszatérőben Abbáziában jótékony célra nagy hangversenyt rendez.

— (Sínházi műsor.) Ma szombaton másodsor: Három testőr. Herceg Ferencz új bohózata. Vasárnap két előadás: Délután Rokkant huszár népszimű, este Rezervisták énekes életkép. Hétfőn szintén két előadás: Délután Buzavirág népszimű, este Kintornás család Tóth Ede korán elhunyt jeles népsziműró 3 félv. népsziműve. Kedden: Vasgyáros szimű. Szerdán: Suhancz operett. Csütörtökön: Csók vigj.

— (Az ébresztő óra és a cigányok.) Nagy volt a czéző az egyik külvárosi korcsmában. Czigányok pénzzel megrakva vásárról érkeztek oda. Aztán, a mint ez jó vásár után dukál is, mulatózásba kezdtek. Először csendesen ment a mulatság, aztán mind zajosabban, mindinkább duhaj módra. Fújták torkuk szakadtából a „Nagyidai keserves“-t. A korcsmáros tudta azt, hogy ha a cigány már igen belemelegedik a mulatságba, akkor azt mondja a korcsmában levő székeknek, asztaloknak s egyéb törekeny tárgyakkal, hogy vak apád sógám! — aztán azoknak az összezuzásában próbálja ki erejét, kártérítésre persze nem gondolva. A korcsmáros hát gondolt egyet s miután a cigányok már kifizették a czehet, a söntésben lévő wekker-órát egyszer csak berregésre igazította. A furfangos masina rémitő zakatolására felocsudtak mámorukból a cigányok s ijedten kérdezték:

— Mi ázs? mi ázs? jó nagy uram, talán csak nincsen válami nagy veszedelem?

komoly kétség. Vajjon az ő gyermekei e mindezek? Nem idegen vérből valók-e? E pillanatban a felesége rámosolygott. Villámló tekintettel sujtotta le. Iszonyuan szenvedett. Ez az ünnepszeg, melylyel az ő aranylakodalmukat ülték, mely jó egyetértésöknek és szerelmüknek ötven esztendőjét hirdette, iszonytató gunynak tetszett. Milyen jó esett volna ez, ha semmi folt sem szennyezte volna a multat! Milyen kinszenvedés az élet alkonyán, meg nem csókolhatni életünk párjának fehér haját, hogy valami fájdalmas ne maradjék a szívünkbe! . . . És egyszerre csak a zsvajban meghall egy nevet, ellenfelének, — Chéronnak — gyúlt nevet. Összerázkódk. Valamelyik fia, a saját leányáról szólva, azt mondta:

— Igen, Thrése vőlegényének az esküvőn öreg nagybátyja, Chéron lesz a tanuja, a ki régen itt lakott a városunkban és jó ismerőse volt apának is. Egész vagyonát unokaöccse gyermekeire hagyja.

Gautiernek most eszébe jutott minden. Fia, az, a ki most szolt, pár hónappal amaz árulás előtt született és ő ösztönszerűleg sohasem is szerette ezt a fiut. Nyitott sebére baltacsapás volt ez, mely még nagyobb, tátongóvá tette. Főállott, nagyot ütött öklével az asztalra és elkiáltotta magát:

— A míg én élek, a családomból senki sem fog összeköttetésbe lépni a Chéron családjával.

Álmélkodó némaság következett. Azután a fiu erős hangon azt felelte:

— Sajnálom, apám, de ez a házasság már el van határozva.

Örjögés vett erőt az öreg emberen. Élkekült arczzal, fenyegető hadonázással futkosott fel s alá, lökdöste a cselédeket és folyvást azt kiabálta:

— Soha! Nem lesz belőle semmi, soha!

A feleség odaszólt hozzá:

— De lelkem csillapodjál.

— Még te is mersz beszélni? Ordított rá a férj.

Körülfogták, könyörögtek neki. De ő meghallotta fiának a szavát, a mint azt mondta:

— Ej, hát nem fogjuk kikérni az ő beleegyezését . . .

Az örültség szele most végkép megfosztotta az esztől s örülten szolt:

— Hát nem tudjátok? No hát az a Chéron a . . . a szeretője volt anyátoknak!

Féltékeny volt, féltékeny, negyvenkét évi elnézés után, vadul, betegesen, keserűen féltékeny. Mindazt a szemrehányást, a mit e hosszú idő alatt joggal tehetett volna, most könyörtelen boszuerzéssel tette meg. Romlott agyában semmi más gondolat nem fordult meg. Faggatta, kizozta a szerencsétlen asszonyt, mindenáron meg akarta tudni a legcsekélyebb részleteket is.

— Halljuk hát, hogyan kerültetek össze? Mikor kezdted? Hol? Miért? Nem tetszettem eléggé? Különb volt a másik?

Az asszony nem felelt soha s ez még dühösebbé tette Gautiert. Sértésekkel, szidalmakkal illette.

— Heh, megcsaltál, te rossz! Más kellett, mi? És bizonyosan nem az az egy, hanem mások is, meg ötödik, meg tizedik, meg mindenki. Mennyi szarvat raktál fejemre, te hütelen.

És szörnyen neveltséges és siralmas volt ez a szó a 80 éves ember szájában, olyan neveltséges, hogy

az asszony néha nevetett rajta és olyan siralmas, hogy a legtöbbszőr sirt miatta. Pokoli életök volt. A vén ember nem engedett; nem tartóztatta semmi, sem a cselédek jelenléte, sem gyermekeinek a tiltakozása. — Az asszony halálosan szegyenkezve a botrány miatt, a mely beszennyezte, a szobájába zárkózott. De ő döngötte az ajtaját és szidalmakat kiáltott be neki. Az egész város erről beszélt. Neveltség tárgya lett a Gautier név. Fia, ki kénytelen volt a házasságot megszakítani, megharagudott. Követte a példát az egész család. Gautier, mivel hallgatóságra volt szüksége, kiment az utcára s régi jó barátokat fogott meg, sőt pusztá ismerősöket is. És botjára támaszkodva, reszkető térddel, roskatagul moyogta:

— Igen, igen, láttam a levelet . . . Szerették egymást! Mily rutul megcsalt!

Pár hónap alatt elnyitotta ez a tulságos izgatottság. A halál hamarosan bekopogtatott. Gyónásképpen a haldokló ezt mondta a papnak:

— Becsületes ember voltam, tisztelendő atyám . . . jutalmul megcsaltak.

Felesége térden csuszva, megtört hangon, zokogva rimázkodott bocsánatért. Ő hajthatatlanul csak azt mormolta:

— Nem, nem, rossz voltál . . .

Ereje elhagyta. Görcsös ujjakkal markolta, kapkodva, dühvel az ágy neműt.

Vége feje hátrahanyaltott a párnára, még egyet rándult és ajka azt dadogta:

— Megcsalt . . . megcsalt . . .

A korcsmáros pedig nagy nyugodtsággal csak ennyit szolt:

— A főkapitány ur megtudta, hogy itt vagyatok, az telegrafirozza, hogy jönnek már értetek a rendőrök.

Egyszerre üres lett a korcsma, a cigányok rögtönösen az utcán termettek s az ablakon keresztül bucsuztak el a korcsmárostól.

— Jáj, jáj, csak telegrófozszon visá, hogy itt se vótunk, már el is mentünk, a devla meg a rön-dér urák ótalmába ajánljuk nagy jó uramat és a házsánépit.

— **(A kereskedelmi kaszinó)** előkészítő bizottsága tegnapi ülésén Ullmann M. Károly jelentette, hogy eddig 160 darab 50 frtos részvényt jegyeztek a kereskedők, még csak 40 részvény elhelyezése szükséges.

— **(A városi választók névjegyzékének kiigazítását)** a kiküldött bizottság folyó évi május hó 18-ik napjának délutáni három órájkor a városházán, a közgyűlési teremben megkezdte s június hó 4-ig bezárólag — a közbeneső ünnepeket és vasárnapokat kivéve — mindenkor d. u. 3 órától 5 óráig szakadatlanul folytatja, mit a törvény rendelkezésén felül, még azon figyelmeztetés mellett hoz köztudomásra a városi tanács, hogy habár a választók névjegyzékének összeállítását, illetőleg kiigazítását hivatalból történik, mégis minden jogosított polgár személyes jogának érvényesítése céljából, a fenti határidőben, a kiigazító bizottság előtt, választóképességének beigazolására a törvény által megkívánt okmányokkal ellátva, személyesen is jelentkezhetik. A kiigazító bizottság által elkészített választói névjegyzék a központi választmány részéről felülbírálat s netáni felszólamlásoknak végelintézése után, 1895-ik évre érvényes lesz s ezen névjegyzékbe csak azok vétethetnek fel, kik egyéb törvényszerinti kellékeken felül az 1893-ik évi egyenes állami adót, illetőleg a megfelelő adóhátralékot a f. évi ápril hó 15-ik hiány nélkül a főpénztári hivatalban lefizették.

— **(Uj levélszekrények)** állítatnak fel legközelebb városunkban. Az eddigi zöld, ugynevezett posztkiszli helyét, jóval nagyobb levélszekrény foglalja el. Az új szekrényeknél az újítás abban áll, hogy a levélkiszedő nem is látja a szekrény tartalmát, mert a levelek a bedobás után a szekrény bel-sejét elfoglaló, bezárt zsákba jutnak, a mely zsákot csak kiemeli a levélszedő.

— **(Halálozás.)** Ruvald Alajos, Pécs szab. kir. város gazdasági felügyelője, kinek fia Alajos tudvalevőleg Braziliában tartózkodik, f. hó 10-én d. u. 3 órákor hosszas szenvedés után, életének 58-ik, házasságának 31-ik évében szívizélhűdés következtében elhunyt Pécsen. Ma d. u. 4 órákor fogják hült tetemeit az Apáczá-utca 9. sz. házában beszentelni s onnan a budai külv. temetőben levő családi sírboltba örök nyugalomra elhelyezni. Neje, fia, unokája, valamint széleskörű rokonság gyászolja a megboldogultat. — Lutz József f. hó 10-én, 79 éves korában elhunyt Pécsen.

— **(A kolera Lengyelországban.)** Orosz Lengyelország déli részében a kolera veszedelmesen terjed. Napról-napra növekszik a halottak száma. A kormány szigorú rendelkezéseket adott ki a betegség terjedésének lehető megakadályozására.

— **(A tanfelügyelő körútja.)** Salamon József kir. tanfelügyelő pünkösdi után a virágosi, szentmártoni, német mároki, lipoviczi, ivándárdai, sároki, főherceglaki, brajdaöldi, ilocska, lapáncsai többnyire nem magyar tannyelvű iskolákat fogja meglátogatni, hogy meggyőződjék a gyermekeknek különösen a magyar nyelvben tett előhaladásáról. A tanfelügyelő ez utjában Bánba is el fog látogatni s Faller Mihály ottani tanítónak, ki a magyar nyelvben felmutatott kitűnő eredményért a vall. és közokt. ügyi m. kir. miniszter által 80 korona elismerési díjjal jutalmaztatott, a jutalomdíjat az iskolaszék és ifjúság jelenlétében személyesen fogja átadni.

— **(Uj fénykép-kirakat.)** Alig egy hónapja, hogy Pap L. városunk jeles fényképésze a Nádor szállodánál levő fénykép-kirakatát megújította és mint látjuk, már ismét fölcserélte egy újabbal, melyben a képek szebbnél-szebbek, élethűek s kivitel s izlés tekintetében versenyképesek bármely fővárosi fényképész képeivel.

— **(A Pécsi Kerékpár Egyesület)** május 13. és 14-én (vasárnap, hétfőn) kirándulást rendez Tolnamegyébe, Bonyhádon keresztül, Szegzárd, Tolna, Paks, Visszafelé Tolna, Szegzárd, Báltaszék, Dunaszekcső, Mohács, Pécs. Táv. Bonyhádon keresztül Paksig 101,3 klm. Visszafelé Báltaszék Mohácsra keresztül Pécsig 130 klm. Indulás I. csapat 12-én (szombat) délután fél 3 órákor. II. csapat 13-án vasárnap reggel fél 4 órákor. Találkozás Bonyhádon. — A kirándulók 14-én este Pécsen lesznek. Indulás a Bedőből.

— **(Kossuth Lajos szobrára)** a budapesti Hazai takarékpénztár által kiadott 26-ik jelentés szerint eddig összesen 79.789 frt 73 kr. folyt be.

— **(Különös lakodalmi epizód.)** Ez a különös lagzi egy megyebeli falucskában történt. Lakodalom lett volna a háznál, meg is hívták rá a

vendégeket, a cigányok is megjelentek s ráhúzták az ünnepi tust, azonban a lakodalomból, daczára mindennek, semmi sem lett. Az örömapa kiszólt a házból:

— El lehet menni haza, nem lesz lakodalom.

— Miért?

— Megbabázott a menyasszony.

Tableaux.

— **(Jegyzői vizsgák.)** Szerdán és csütörtökön tartották meg a vármegyeházán a jegyzői vizsgákat. Az eredmény a következő: Kocsis Béla, Lerch Jenő, Richter Károly egyhangulag bocsáttatták át. Kraupa Ágoston és Repka József pedig szótöbbséggel. Már most nem kell nekik egyéb csak egy-egy jó jegyzőség.

— **(Régi pénzeket találtak.)** Csütörtökön Wertheimer I. borkereskedő Kigyó-utcai házában lebontásakor Levél Mihály napszámos 65 darab osztrák ezüst pénzt talált, mit a hatóságnak átadtak. Ugyancsak csütört. két paraszt régi arany és ezüst pénzeket akart eladni az utcákon. A főkapitányságnak tudomására jutott a dolog, s vallatára fogta az atyfiakat, kik Szőke József és Varga József szoboli lakosoknak neveztek magukat s azt állították, hogy a kertjükben találták a régi pénzeket ásás közben, még pedig 52 arany és 44 ezüst-pénzt, melyek leginkább Albert, Erzsébet, I. Lipót, II. és III. Ferdinánd idejéből való magyar pénzek. De van köztük lengyel, spanyol, svéd, hamburgi pénz is az 1667 előtti időkből.

— **(Az 1894. évi lóosztályozás)** f. évi május hó 20-án délelőtt 7 órákor fog megtartatni a budai és szigeti külvárosi vásártereken. I. A budai külvárosi vásártéren levő hidmérlegnél megvizsgáltatnak és osztályoztatnak: a) a budai külvárosban, b) a siklósi külvárosban és c) a bányatelepen, úgy d) a Kaposvári utcának a szigeti külvárosi részén, a Kálvária és Sörház utcáknak a belvárosi részén, Siklósi országutnak a belvárosi és szigeti külvárosi részén és az Indóházi utcának a szigeti külvárosi részén, e) a külteleken található összes lovak, öszvérek és öszvérszamarak. II. A szigeti külvárosi vásártéren levő társasági sertéshizlalda előtt pedig megvizsgáltatnak és osztályoztatnak: a) a belvárosi és b) a szigeti külváros többi részeiben, úgy c) a Ráczvárosban található összes lovak, öszvérek és öszvérszamarak. Felhivatnak tehát mindazok, akiknek lovaik, öszvéreik és öszvérszamarai vannak, hogy azokat, amennyiben a lóosztályozó bizottság elé vezetés alá nem mentesek, lakásaik szerint az I. vagy a II. pont alatt felsorolt helyen működő bizottság elé vezessék, mivel ellenesetben minden igazolatlanul távol levő ló után 15 frt pénzbüntetés megfizetésében fognak elmarasztaltatni. Az egész város területén levő igazolt és igazolatlanul távol levő lovak 1894. évi május hó 27-én délelőtt 7 órákor fognak a budai külvárosi vásártéren levő hidmérleg előtt megvizsgáltatni. Kelt Pécsen, 1894. évi május hó 1-én. Pécs város tanácsa.

— **(A sásdvidéki r. k. tanító-egylet)** Szászváron május hó 15-én tartja meg tavaszi gyűlését majálissal egybekötve. Tártya: Az amerikai szőlőszet gyakorlati előadása és bemutatása.

— **(Ritka kerékpáros.)** A „Pécsi Kerékpár-Egyesület”-nek egy kedves vendége s régi ismerőse érkezett a napokban Pécsre. Az egyesület tagjai lelkes örömmel fogadták barátjukat s igazán derék sporttársukat Geyer Bélát, ki 5 nagy külföldi és egy hazai kerékpáros egyletnek kedvelt tagja, s rendszeren kérken teszi meg nagy utját. Tavasszal megindul s keresztül-kasul kerekedik Magyarországon és Ausztrián, úgy hogy őszre, mire turáit lezárja s összegezi, hát látja, hogy egy igen tisztességes távot futott be elválhatatlan kerekével, a mi bizony nem egy pár lábikrának, de egy gőzmozdonynak is elég. A mult évben közel 6000 kilométert tett meg, — az idén pedig már most 2000-en felül van. Arra a kérdésre, nem érzi-e meg a lábaiban e megerőltetőnek látszó sportot, — nem-mel válaszolt, sőt mint mondja sokkal egészségesebb, mióta megtanult kerekézni.

— **(A megye fogyasztása.)** A mult évben a megye területén összesen 53,530 darab szarvasmarha vágatott le közfogyasztásra.

— **(Uj helyi áruházasabás.)** A Magyar Államvasutak kezelése alatt levő pécs-barcsi vasuton június 1-én új helyi áruházasabás (II. rész) lép életbe, amely a vasuton 1887. július 1-je óta fennálló áruházasabást a kiadott potlékkal együtt érvényen kívül helyezi. Ezen új dijszabás némely eltérésekkel, amelyek közül az ásványszén-küldeményekre vonatkozó eddigi díjtételek változatlan fenntartása kiemelendő, általában a Magyar Államvasutak helyi áruházasabásával megegyezik, s ennél fogva az eddigieknél nagyrészt olcsóbb díjtételeket tartalmaz. Az új dijszabás a Magyar Államvasutak dijszabási osztályában példányonként 30 krajczárért megszerezhető.

Kneipp-féle gyógyintezet és vastartalmu ásványfürdő Oraviczán. Idény: Május — Október. Oravicza bányavárosa (Kraassó Szörény megye), mely kitűnő és egészséges helyi éghajlatáról ismeretes, magas fenyvesektől környezve, egy dőlföld nyíló völgyben fekszik. Utirány: Tem-svár vagy Bázsiáról Jassenován át a jassenovai pályaszakazon Oravicza állomásig a nyári hónapokban naponkénti 3 szori vonatközlekedéssel: vonatoknál saját fogat. Oraviczán több moderu kényelemmel berendezett szálloda, pilseni sörcsarnok (mely egyszersmind

társalgási terem a Kneippvendégek számára), gyönyörű lövészkert, színház, casinó- és olvasóegylet, torna- és vívó-club van, emellett különböző szórakoztatások és kellemes társadalmi viszonyok. Nagyszerű, minden idegent elragadó, természeti szépségekben felülmulhatlan táj. Oravicza egyszersmind a délmagyarországi kárpátgyeget kirándulásainak kiinduló pontja. A lakás és étkezés igen olcsó. Egy butorozott szoba ára, kiszolgálással együtt, havonként 7-14 frt. Étkezés a la carte vagy bérletben havonként körülbelül 30 frt. A gyógyintezetben is vannak kiadandó butorozott szobák. Fürdői és öntési árak: Kneipp-féle öntések (napotai kétszeri használat, beleértve a vízben és fűben való járást) hetenként 1 frt 2) kr., ezenkívül az öntömestérnek is hetenként 50 kr. jár. Vasfürdő bérletben: közfürdő 25 kr., kádfürdő 2) kr., Massage 40 kr. Fürdődíj: az egész évadra 1 frt 50 kr. A fürdő a wörishofeni módjára van berendezve. Wörishofenben kiképezett orvos és öntömester. Gyógyjavallatok: I. Általános táplálkozási rendellenességek, (Sápkor, vérszegénység, angolkór, közhvény, hájkór, általános gyengeség, megnehezített üdülés.) II. A légzési szervek betegségei. Hurut, izzadányok, asthma. III. Az emésztési szervek és a has nagy mirigyjeinek bántalmái, vértőlulás, székrekedés. IV. A húgy és ivarszerek bizonyos betegségei. V. Izom és izületi csú. VI. Az idegrendszer bántalmái, a neurasthenia. VII. Test-edzés. Fürdőorvos: Dr. Schedl György. Felvilágosításokat ad, és idegen fürdővendégek részére lakásokról gondoskodik Sittner Ferenc, fürdő-tulajdonos.

Művészet, irodalom.

Lady Tartuffe Szerdán került először előadásra Girardin Emilné ez a hatásos színműve, melyre Molière halhatatlan műve adta meg az inspirációt a szellemes szerzőnek. A darab kimagasló alakja De Blossac Virgine, ez a viharos multu kalandornő, ki szenteskedő képmutatással iparkodik előkelő állást biztosítani magának a társadalomban. Szilágyi Berta nagy műgonddal alakította ezt a szerepet s művészi játékával bőven kiérdemelte a közönség tapsait. Kalmár Piroska Clairmont grófné leánya, Jeanne szerepében elragadó kedvességgel személyesítette az ármányoskodó De Blossac asszonyt mélyreható ártatlansággal. — Peterdi D'Estigni tábornagy szerepét helyes felfogással játszotta Des Tourbières báró, egy könnyelmű, de alapjában becsületes világú szerepét Follinus Aurel tőle megszokott jeles alakításban mutatta be. Szakács Andor (De Reneille Hector) játéka és alakítása nagyon meglátszott, hogy először adja e szerepet s még nem teljesen otthonos benne. A kisebb szerepek is jó kezekben voltak s nem csekély részök volt benne, hogy összjátékuk által a közönségnek élvezetessé tették az estét.

Czigánybáró. Strausz János népszerű operettjét adta csütörtökön szintársulatunk. Az előadás az idej operett előadásokat jóval felülmulatta. Káliai Lujza, mint Czippa, hatalmas alt hangjával, melyhez fogható a vidéken nincs, gyönyörűen énekelte ének-számaikat, kitűnően volt diszponálva s az idén még nem hallottuk ilyen szépen énekelni. A közönség nem is fukarkodott az elismeréssel s tapsokkal, a mit e kitűnő énekesnő valóban meg is érdemelt. Játékán feltűnő haladást vettünk észre. Kár, hogy csak ritkán lép föl, pedig közönségünk igen szívesen látja a színpadon. Szerepeivel mindig szorgalmasan készül. Nagy előnye, hogy a jóízű határait nem lépi túl sohasem, s gondosan kerül a hatásvadászatot, mely némelyeknek egészen szokásává vált. Barinkait Sz. Nagy Imre remekül énekelte s játszta. Polgár Zsupánja s Dezséri Carnero grófja ismert jó alakítások. Juhász Ilka nem volt eléggé heves és gyujtó Saffiban. Jók voltak még: Erdélyi, Lévai Sárka, Bodroginé, Bognár, Végh.

Három testőr. Herczeg Ferenc 3 felv. új bohózatának volt tegnap premierje színkörünkben. A darabot nagy hatással adták színészeink. Leginkább tetszett a második felvonás, mely a „Vihar” szerkesztőségének élményeit mutatja be. A darab telve van komikus helyzetekkel, melyeket lehetetlen nevetés nélkül végig hallgatni. Gazdag továbbá vidám ötletek s derült momentumokban, a melyek a buskomor lelkekre is kellemesen tudnak hatni. Herczeg a bonyodalmat olyan virtuozitással szövi három felvonáson át, hogy a közönség egész végig folytonosan kacag. Az előadók nagy kedvvel játszták szerepeiket. Az előadás pontos, összevágó s gyors menetű volt. Kitűnő volt Dezséri Polacsek borkereskedő szerepében. Igen sikerült volt az a jelenete, midőn párbajképtelenségét bevallja s Rátki csellogására elhiszi magától, hogy ő a világ legelső lövője. Hortovai rettegett atlétát Peterdi játszta sikerülten. Jó kezekben voltak a női szerepek. Kalmár Piroska (Liza) sok kedvességgel ruházta fel a modern realizmussal kevert naivitás személyesítőjét, a borkereskedő hugának szerepében. R. Balog Etel nem valami hálás szerepből elsőrangú szerepet csinált. A többi szereplők is, mint Szakács, Balla, Polgár, Végh, Erdélyi sikerült összjátékukkal előmozdították a darab nagy sikerét.

Az ezredéves ünnepnek kétségtelenül egyik legszebb és igazán örök becsü irodalmi terméke lesz **Benedek Elek** nagy mesekönyve, a **Magyar Mese- és Mondavilág**. Ez a könyv, mely öt nagy kötetre van tervezve, tartalmazni fogja a magyar nép ezer évi meseköltését, ehhez hasonló könyvvel majd egyetlen nemzet sem dicsekedhetik a magyaron kívül. **Mi** a magunk részéről ismételtelen nem ajánl-

hatjuk eléggé szülőknak és tanítóknak e könyv megszerzését. Nem lehet iskola, nem lehet gyermekes ház e könyv nélkül, Gyermekek és ifjúsági irodalmunk még mindig szegények jó magyarsággal irt munkákban, az iskolai könyvtárak szűkölködnek az oly könyvekben melyeket aggodalom nélkül lehet adni a gyermek-ifjú kezébe. Benedek meséit nemcsak a megkapó szép népies irodalmi nyelv tünteti ki, hanem e mellett pedagógiai szempontból is rendkívül becsesek. A jeles mesélő csak a java népmeséket írja újra s óvatosan kerüli a rémes meséket. Valóban kívánatos, hogy mennél szélesebb körű legyen a Magyar Mese- és Mondavilág olvasóközönsége. Az ötven füzetre (öt kötet) tervezett vállalatból most jelent meg a 7. füzet, tele szebbnél szebb mesékkel is illusztrációkkal, tehát nem sokára kész az első kötet. Egy füzet ára 25 kr., 10 füzet előfizetési ára 2 frt. 50 kr. Megrendelhető a kiadó Athenaeumnál és minden könyvkereskedőnél.

Megrendelési felhívás **Tompa Mihály összes költeményei** nagy képes diszkiadására. Nekem, alulírott kiadónak, jutott az a kiváló szerencse, hogy nagy költőink: Petőfi, Vörösmarty, Tompa és Garay szellemi kincseit adhassam a nemzet kezébe, hogy azokat élvezhesse és megőrizhesse. Az én fáradozásom gyümölcse, hogy Petőfinék, nemzetünk büszkeségének, összes költeményei oly sok példányban vannak elterjedve hazánkban, hogy Vörösmartyanak, irodalmunk ez örök fénylő csillagának, összes művei teljes kiadásban napvilágot láttak és hogy Tompának, hazánk egyik lángelméjű költőjének, remek művei is az én révémen jutottak a közönség asztalára. Tompának, a hamisítatlan érzés leghivatottabb tolmácsának, dalaí edesen folynak, regéi elragadóak és minden szava rávall a költő nagy lelkére, melyből fakadt, ép azért megragadja és fogva tartja az olvasó szívét. Belemarkol a lant hurjaiba, hogy a hazafi tépő, méla bánatát sirja el rajta és beleringatják a fájdalmas akkordok minden hazafi lelkét a sötét idők főszegegyászába. „Virágregék“ czímen ismert gyöngyeinek párja alig akad az egész művelt világirodalomban. Hogy nemzetünk e jelesének remekei méltó diszben és megérdemelt elterjedésben részesüljenek, elhatároztam, hogy teljes új képes diszkiadásban adom ki. Nem kiméltem semmi áldozatot, hogy nemzetünk e nagy költőjének művei méltó diszben jelenhessenek meg; — és hogy minden magyar család asztalát ékesíthessék, füzetenkinti való kiadást rendezek belőlök, ezáltal akarom lehetővé tenni, hogy minden hazafi lassankint és megerőltetés nélkül szerezhesse meg. Tompa összes költeményeinek e nagy képes diszkiadásánál is barátainak: Arany-, Gyulai-, Léva- és Szász Károlynak 1870. évben sajtó alá rendezett

kiadását követtem. A költő sikerült, élethű arczképén kívül e kiadást körülbelül 350 szép kivitelű, a szöveghez tartozó kép, kezdőbetű és zárdiszítés fogja ékesíteni. Méhner Vilmos, könyvkiadó. Ez a diszkiadás körülbelül huszonöt 4—4 ivnyi negyedretű vastag, fehér velinpapíron nyomott füzetben fog megjelenni. Egy-egy füzet ára 40 krajczár. Megrendelhető minden hazai könyvkereskedőnél és könyvárusnál. A rendelők ott vehetik át füzeteket, a hol a megrendelés történt.

Közgazdaság.

A hizott állat súlyvesztése vasuti szállítás folytán. A vasuti szállítás folytán a hizott állatnál beálló súlyvesztés nagyon eltérő. Jobban kihizott állatoknál a veszteség csekélyebb leend, mint kevésbé hizottaknál; a súlyvesztés nagyobb meleg időben, mint hideg időjárásnál. Nagyon sok függ különben attól is, vajon az állat azonnal mázsára állítatik-e, vagy engedtetik-e neki idő a kipihenésre. Nagyon kívánatos lenne e kérdésnek több oldalról való megvilágítása.

Érdekesek azon adatok, melyek a bécsi hizómarhakiállításra küldött néhány állatra vonatkoznak. Ezek teljes 48 órán át voltak uton, de Bécsben 24 órai idő volt, mely alatt étel-, ital- és gondozásban részesülhettek, mielőtt a mérlegre kerültek. A veszteség volt: berni keresztezésből eredő öreg ökröknél 900 kg. átlag darabsúlyból 15—32 kg., átlag 21 kg., vagyis 2.33%; hollandi fajta 2—2½ éves ökröknél 751.2 kg. átlagsúlyból 15—30 kg., átlag 21.7 kg., vagyis 2.89%; shorthorn-keresztezéssel 2—2½ éves ökröknél 628 kg. átlagsúlyból 5—33 kg., átlag 13.7 kg., vagyis 2.18%; utóbbi fajta teheneknél 804 kg. átlagsúlyból 30 kg., átlag 14 kg., vagyis 1.74%. Azonnali lemérésnél e veszteség bizonyára 2—3 ekkora lett volna.

Szerkesztői üzenetek.

W. J. Székesfehérvár. Tudunkal eddig nem jelent meg.

Nagybecskerek. Szívesen venném, ha hosszú hallgatásod után életjelt adnál magadról.

Kiváncsi. Mit se féljen. Az Isten nem hagyja el azokat, a kik benne bíznak.

Laptulajdonos: **NAGY FERENCZ**
Szerkesztő: **BOGÁTHY MEDÁRD.**
Felelős szerkesztő: **PLEININGER FERENCZ**

Hirdetések.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

A színház és a kir. posta-távirtda hivatal közelében, jó karban lévő földszintes

sarok ház

szabadkézből, kedvező feltételek mellett eladó.

Bővebbet a kiadóhivatalban.

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



Árverési hirdetmény.

Néhai Bach János s neje Litter Katalin tulajdonát képező és a pécsi 27. sz. tkvi és a **megye-utca 5. sz. a. ház; 1894. évi május 21-én d. e. 10 órakor** a törvényszék árverési szobájában önkéntes árverés után, elárvereztetni fog. Árverezni szándékozók a feltételeket nálam megtekinthetik.

Pécs, 1894. május 5-én.

Dr. Toldi Béla
ügyvéd.



34769. sz.

tkvi 1893.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkvi hatóság közhírré teszi, hogy Szautter Gusztáv ügyvéd végrehajthatónak kiskoru Zsikó Ignác és Gyula végre hajtást szenvedők elleni 293 frt tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyben a pécsi kir. törvényszék területén levő Pécs szab. kir. város határában fekvő a pécsi 2038 sz. tkjvben felvett 3110 hrsz. 424 sorsz. házra, és udvartérre, ugy 3111 hrsz. házikertre az árverést 1210 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok **az 1894. évi Junius hó 8 napján d. e. 10 órakor a kir. törvényszék árverési helyiségében** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, vagyis 121 frtot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. o r v é n y c z i k k 42-ik § ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. § ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság 1893. évi Deczember hó 23. napján.

Bogyay Pongrácz,
kir. tszéki bíró.

3875 sz.

tlkvi. 1894.

Árverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Mamel József hidori lakos végrehajthatónak Otterbein Gáspár végrehajtást szenvedő elleni 101 frt 79 kr. tőkekövetelés és járulékaí iránti végrehajtási ügyben a pécsváradí kir. járásbírószék területén levő, Olasz község határában fekvő az olaszí 68 sz. tkjvben foglalt I. 129 hrsz. 51 sorsz. házra, udvartér és kertre 480 frt, + 347 hlz. részletre 25 frt, + 898 hlz. részletre 47 frt, az olaszí 134 sz. tkjvben felvett 338 hlz. szőlőre 128 frt, az olaszí 190 sz. tkjvben felvett 897 hlz. részletre 67 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, s hogy a fentebb megjelölt ingatlanok **az 1894. évi Junius hó 7 napján d. e. 10 órakor Olasz község bíró házában** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, minden egyes birtoktest után külön készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. § ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszeri rendelet 8. § ában kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvszék, mint tlkvi hatóság 1894. évi február hó 13. napján.

Bogyay Pongrácz,
kir. tszéki bíró.

Nagy bolt bérbe adandó

Széchenyi-tér 17. sz. „Bazár“ épületben levő Pauncz Adolf-féle bolti helyiség f. évi november 1-től bérbeadandó;

értekezhetni

a Pécs baranyai központi takarékpénztárnál

A Richter-féle **Tinct. Capsici comp.**
Horgony-Pain-Expeller

elnevezés alatt igen jó hírnevnek örvend. Ezen fájdalomcsillapító bedörzsölés valamennyi közhírné, eszű és tagszaggatásban szenvedő egyéneknek ez uton legyen ajánlólag emlékeztetve hozva. Ezen tinktura már 25 év óta, mint legmegbízhatóbb háziszser általánosan kedvelt és emelőfogva már további ajánlásra nem szorul.

Csekély ára, üvegenként 40 kr., 70 kr. vagy 1 f. 20 kr. vagyontalanoknak is lehetővé teszi, ezen kitűnő háziszsernek beszerzését. Bevásárlás alkalmával a „Horgony“ védjegyre ügyelendő, nehogy utánzatot adjanak, mert csak a vörös Horgonyval ellátott üvegek valódiak. Ha a valódi Pain-Expeller helyben nem volna kapható, akkor forduljunk a gyártók gyógyszerertárához: Richter gyógyszerertára „az arany oroszlanhoz“ Prágában vagy Török József gyógyszerészhez Budapesten.



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Helyiség-változtatás.

Van szerencsém a n. é. közönségnek teljes tisztelettel tudomására adni, hogy márczius hó 25-ödikén megnyitottam az Anna-utca 4. sz. saját házámban épített

új fényképészeti műtermemet.

Miután a király-utcában eddig birt műtermem a színház-építés folytán lebontás alá kerül, bátor vagyok a mélyen tisztelt közönségnek becses figyelmét már most föl hívni a gonddal berendezett és felszerelt új műtermemre. Az eddig irántam tanúsított bizalomért mély köszönetemnek adván kifejezést, biztosítom a t. megrendelőket, hogy ezentúl is a legújabbat és legjobbat fogom nyújtani.

Számos megrendelést kér

mély tisztelettel

Zelesny Károly

udvari fényképész.

Üzlethelyiség változtatás.

Van szerencsém a n. t. közönségnek becses tudomására hozni, hogy a **Pécsett, Mária-utca 32-ik szám** alatt 19 év óta fenálló

asztalos-üzletemet

f. évi május hó 1-én a Kossuth-utca 11-ik számú saját házámba helyeztem át, a hol mindennemű butor és építkezési munkálatokat a legszolidabb készítésben teljesítek.

A midőn a n. t. közönségnek az eddig bennem helyezett bizalomért hálás köszönetemet nyilvánítom, kérem azzal új helyiségben is megtisztelni és biztosítom, hogy ezentúl is legfőbb törekvésem oda irányuland, hogy **szolid munkák pontos kivitele** által a n. t. megbízók igényeit teljesen kielégítsem.

Pécsett, 1894. április hó 28-án.

Mély tisztelettel

DINESZ GYÖRGY

asztalos mester.

Uj szabadalmazott önműködő szőlővessző- és növény-permetező „SYPHONIA“



förlülmul minden eddig ismert permetezőt, mivel önműködően permetez.

Több ezer ily permetező van már alkalmazásban és ugyanannyi elismerő bizonyítvány tanuskodik arról, hogy a „Syphonia“ szerkezete minden más hasonló szerkezetet förlülmul.

Mayfarth Ph. és Társa

gazdasági-gép gyár.

különlegességi gyár borsajtók és csümölcsértékesítési gépek számára.

Bécs, II/1. Taborstrasse 76. sz.

Árjegyzékek ingyen.

Képviselők felvételnek.

A tavaszi és nyári idényre a **legszebb és legújabb divatu párizsi és bécsi**

női kalap-modellek

megérkeztek.

A t. hölgyközönség szives figyelmét különösen felhívom azon körülményre, hogy nagy bevásárlási utam alkalmával sikerült nagymennyiségű

nyári kerti szalmakalapokat

megvennem, melyeket most rendkívül olcsón bocsátok áruba.

NAGY RAKTÁR VALÓDI AMERIKAI

növénydrót derékfűzőkből.

Kohn Katicza

divatárusné,

(Pécsett, Széchenyitér.)

„VILLÁN“

Peronospora-Permetező-gép

kitüntetve

az első állami arany-éremmel a Budapesti permetező géppróbán 1893.

Diszoklevéllel a Balatonvidéki termény kiállításon. Balatonfüred 1893.

I. rendű oklevéllel a Műkertészeti kertgazdasági és vegyes kiállításon. Szeged 1893.

Csiszolt vörösrézből darabonként ára 20 frt.

A gép oly lényeges javítással bír, hogy az összes alkatrészek egyetlen szárnycsavar föltágítása után bármikor és bármely része kivehető, ellenőrizhető s a netán előforduló munkazavar oka azonnal elhárítható. A szerkezetnek ezen könnyű szétszedése még eddig semmiféle gyártmánynál nem található.

Megrendelhető

MARANICS RAJMÁR rézöntő

pinzegazdasági és permetező gépek készítőjénél

PÉCSETT: Felső havi boldogasszony-utca, 10. szám.

➔ Kimerítő utasítás árjegyzékkel kívánatra bérmentve. ➔

Ásványfürdő Daruvár Slavoniában.

A cs. kir. szabad. déli vasut. társ. állomása.

Vastartalmu hév viz. 42—50° C.

Saison Május—Októberig. Fürdőorvos dr. Degré Vilmos Bécsből.

Porcellan-, márvány-, kő-, tükör- és iszap-fürdők.

Hires gyógyhatás minden női betegségeknel: terméketlenség, fehér folyás, sápkór stb., valamint csúz, csonttörés és idegbántalmaknál, stb. Továbbá ujonnan épült:

„Hidegvizgyógyintézet“

Göz-Cabin-ok, temperalt és hideg tükörfürdők, különféle meleg és hideg Douch-ok, stb. valamint egy

Kneipp-féle „Hidegvizgyógyintézet“

mely főt. **Kneipp Seb.** plébános úr utasításai folytán tökéletesen a **Wörishofeni** intézet mintájára rendeztetett be. A fürdő orvosa e czélből WÖRISHOFENBEN időzött huzamosabb ideig tanulmányozás végett, a fürdő igazgatóság pedig egy kitanult s főt. Kneipp Seb. pléb. úr által személyesen ajánlott fürdőmestert alkalmazott Wörishofenből.

A fürdő, (1894. jan. óta új) igazgatósága felvilágosítással és prospectussal ingyen szolgál.

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

az egyedüli, amely a valódi kávébab ízével és aromájával bír. Ez utóbbihoz kezdetben egy harmad, később a fele keverendő.

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

használatban a legolcsóbb vegyület a babkávéhoz, melynek az egészségre károsan ható alkotórészeit egyszersmind elenyészteti.

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

jelenleg oly kitűnően készítették, hogy a babkávéval egyszerre örölhető és minden szokott módon elkészíthető.

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

tisztán élvezve is (tejjel, cukorral vagy mézzel) töltötte kellemes, jóízű és egészséges italt képez.

Minden háztartásban és minden kávé élvezőnek ennél fogva nélkülözhetetlen a-

Kathreiner.

Kathreiner-féle
KNEIPP-MALÁTA-KÁVÉ.



Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

ugy tisztán, mint vegyíték alakjában, tudományos és orvosi szaktekintélyek által a leghathatósabban ajánlatik.

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

különösen nőknél, gyermeknél, vérszegényeknél, gyomor- és idegbetegeknél bir kitűnő hatással

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

mint hazai gyártmány kitűnő családi és egészségi kávé, mely mindenütt kapható. — Egy fél kiló 25 kr.

Kathreiner

Kneipp-maláta-kávéja

közkedveltsége miatt sokszorosan utánoztatik. Nyitva kímért áru vagy csalárd-ságra számított csomagokban levő határozottan vizsgálatszerűsítendő.

Csak az eredeti, fehér csomagok kérendők, melyeken világosan kivehető e név:

Kathreiner.



Csak is

„ZACHERLINT“

kell kérni, mert ez a leghathatósabb és legbiztosabb

irtószer mindennemű féreg ellen.

A legnagyobb bizonyíték az eddig el nem ért erő és jószágáról, annak rendkívüli elterjedése, mert nem létezik hasonló szer, melyet kelendőségben a „ZACHERLIN“ huszorosán felül ne mulna.

Azonban mindenkor „ZACHERL“ jegyű lepecsételt üveget kell kérni. Minden más értéktelen utánzat.

Árak palackokban: 15, 30, 50 kr, 1 frt, 2 frt. — A Zacherlin gazdálkodó 30 kr.

Kapható Pécsen:

- Grünhuth és Birschler főraktár
- Alt és Böhm
- Berecz Károly
- Dobszay Antal
- Eizer János
- Gyimóthy Gyula
- Herdlein Lajos
- Hamp I. Ede
- Hollósy Adolf
- Kacsóvics Jenő
- Klobucsár Mihály
- Köszl János
- Leichtner Mór
- Lill János
- Lill István
- Laug Hermann fia
- Lehner János
- Mautner Mór
- Mayer József
- Mitzky Mór
- Präger János
- Praintl Gyula
- Raab Gábor
- Ifj. Rézbányai János
- Reinfeld A.
- Simon János
- Spitzer Sándor fia
- Spitzer Jakab
- Slovak Mór
- Strausser J.
- Tóth Vilmos
- Wallerstein R.

- Weber Ferenc
- Wertheimer Ch.
- Zach Károly
- Zsivánovits Károly
- Pfeffermann és Schön
- Reeh Vilmos özv.
- Sipőcz István gyógyszer.
- Buzits Mátyas

- Pécs-bányatelep
- Pollák József

- Bar.-Szabolcs:
- Pollák Gábor

- Bar.-Szt.-Lőrincz:
- Gebauer Tivadar

- Villányon:
- Gyimóthy Jákó.

- Vörösmart:
- Thury Dénes

- Szigetvár:
- Ocsodál Gusztáv

- Dombóvár:
- Schneckenberger Róbert
- Pauncz Adolf
- Spitzer Imre

- Mohács:
- Auber Nep. János
- Pretlmayer Alajos
- Freund és társa
- Bachrach Győző
- Stranzinger Gyula
- Toldy Ignác

- Siklóson:
- Paunz Géza
- Kürschner M.
- Bárany Sándor és társa
- Nendtvich Dezső gyógyszer.
- Sesits Milán
- Weingoldner J.